ABC Distribution
Kaasstraat 4
2000 Antwerpen
t. 03 – 231 0931
www.abc-distribution.be
presenteert / présente

release: 29/04/2015

Persmappen en beeldmateriaal van al onze actuele titels kan u downloaden van onze site:
Vous pouvez télécharger les dossiers de presse et les images de nos films sur:
www.abc-distribution.be

Charlie’s Country - Synopsis nl

Charlie, een strijder die zijn beste tijd gehad heeft, woont in een afgelegen Aboriginalgemeenschap in het noorden van Australië. Naarmate de regering haar controle over de traditionele levenswijze van de gemeenschap opvoert, raakt Charlie zichzelf kwijt tussne de twee culturen. Zijn nieuwe moderne leven biedt hem een kans op overleven aan, maar hij heeft er zelf geen controle over. Wanneer zijn geweer, zijn splinternieuwe, handgemaakte speer én de jeep van zijn beste vriend geconfisceerd worden, is de maat vol. Charlie trekt in zijn eentje de wildernis in om er te gaan leven op de oude manier. Maar hij had niet kunnen voorzien waar zijn reis hem zou brengen en in welke mate het leven veranderd is sinds de tijd van zijn voorouders…

Charlie’s Country - Synopsis fr

Habitant dans une communauté aborigène éloignée au nord de l’Australie, Charlie est un guerrier qui n’est plus au mieux de sa forme. Au fur et à mesure que le gouvernement renforce son contrôle sur la manière de vivre traditionnelle de la communauté, Charlie se perd entre deux cultures. Sa nouvelle vie moderne lui offre un moyen de survivre, mais c’est une vie sur laquelle il n’a aucun pouvoir. Après la confiscation de son fusil, de sa lance récemment façonnée et de la jeep de son meilleur ami, Charlie en a assez et s’en va tout seul dans la brousse pour suivre l’ancien mode de vie. Cependant, Charlie ne pouvait pas prévoir où son voyage allait l’emmener, ni dans quelle mesure la vie a changé depuis les temps anciens….

Charlie's Country – cast

Charlie	David Gulpilil
Black	PETE Peter Djigirr
Policeman luke	Luke Ford
Errol	Paul Blackwell
Old lulu	Peter Minygululu
Policeman Brum	John Brumpton
Gaz	Gary Waddell
Community doctor	Dan Wyllie
Fat Albert	Richard Birrin Birrin
Darwin hospital doctor	Ritchie Singer
Darwin hospital nurse	Damon Gameau
Faith	Jennifer Budukpuduk Gaykamangu
Bottleshop attendant	Gary Sweet
The magistrate	Wayne Anthoney
Parole officer	Bojana Novakovic

Charlie's Country – crew

scenario / scénario	Rolf de Heer, David Gulpilil
regisseur / réalisateur	Rolf de Heer
producenten / producteurs	Nils Erik Nielsen, Peter Djigirr, Rolf de Heer
line producer	Julie Byrne
uitvoerend producenten / producteurs executifs	Domenico Procacci, Bryce Menzies, Sue Murray, Troy Lum, Peter McMahon
associate producer	Frances Djulibing
director of photography / chef opérateur	Ian Jones ACS
production design / chef décoratrice	Beverley Freeman
montage	Tania Nehme
geluid / son	James Currie,Tom Heuzenroeder
muziek / musique	Graham Tardif

Charlie’s Country – long synopsis eng

Living in his **humpy** on a remote Aboriginal community, Charlie is a warrior past his prime. He wants to live freely, hunting for food like his ancestors did, but that's no longer possible. The government, in the form of Luke the policeman, has upended the community’s traditional way of life and made them conform to their way of thinking, which means properly registered cars, gun licenses and no carrying weapons around town.

Charlie becomes increasingly frustrated and uneasy about where things are headed. A hunting trip with Black Pete ends up in the police compound, Fat Albert confesses that diabetes has his days numbered while Old Lulu seems only able to talk about teaching the kids to dance the proper way. And all there is to eat is junk food.

Charlie is pushed to the edge. His gun confiscated, he makes a hunting spear. When Luke confiscates that too, on the grounds that it is a dangerous weapon when it's not even a battle spear, Charlie has finally had enough. He "borrows" the police admin car and heads for the bush, to live the old way.

In the bush, Charlie slowly re-connects with his ancestral life. He hunts, he gathers, he can Carry spears and do what he wants. He laughs in triumph at his success. And then it begins to rain.

Wet, cold and miserable, Charlie tries to escape the rain. A cave high on the escarpment offers temporary solace, but the ancestors hold the cave as special. Charlie stumbles back down to his old campsite, feverish and rapidly declining. He's on the verge of death when Black Pete finds him.

In the city hospital, Charlie recovers somewhat until he finds Fat Albert in very bad shape, hooked up to a dialysis machine. Charlie can’t take it and leaves, falling in with Faith and a mob of homeless Aborigines, the **long grassers**. They spend their days and nights drinking and smoking **ganja**, until an altercation with Luke, now posted to the city, sees Charlie arrested, and jailed.

With his freedom completely gone, Charlie can do nothing but obey, living the monotonous life of a prisoner. When it's time for Charlie to be released, he has nowhere to go but back to his community. After learning that Bobby's been taken to the city with lung cancer, Charlie finally decides to teach the kids how to dance the proper way.

Charlie's Country – long résumé fr

Vivant dans son abri, son « **humpy** » dans une communauté aborigène éloignée, Charlie est un guerrier qui n'est plus au mieux de sa forme. Il veut vivre en liberté, chassant pour se nourrir comme ses ancêtres, mais cela n'est plus possible. Le gouvernement, incarné par le policier Luke, a bouleversé la manière de vivre traditionnelle de la communauté et a obligé ses membres à se conformer aux idées des Blancs, c'est-à-dire, immatriculation des voitures, permis pour les fusils et interdiction de porter des armes en ville.

Charlie devient de plus en plus frustré face à l'avenir. Une expédition de chasse avec Black Pete finit au poste de police ; Fat Albert révèle que ses jours sont comptés en raison de son diabète et Old Lulu est obsédé par l'importance d'apprendre aux enfants de danser correctement. Et il n'y a rien d'autre à manger que de la malbouffe.

Charlie n'en peut presque plus. Après la confiscation de son fusil, il façonne une lance de chasse. Après que celle-ci est également confisquée par Luke, au motif qu'il s'agit d'une arme dangereuse, Charlie en a vraiment assez. Il « emprunte » la voiture administrative de la police et s'en va dans la brousse pour vivre à l'ancienne.

Dans la brousse, Charlie rétablit lentement ses liens avec la vie ancestrale. Il pratique la chasse et la cueillette, et il peut porter des lances et faire ce qu'il veut. Triomphant, il éclate de rire. Mais ensuite la pluie commence à tomber.

Mouillé, froid et misérable, Charlie essaie d'échapper à la pluie. Une cave en haut de l'escarpement lui offre un refuge temporaire, mais pour les ancêtres la cave a une importance spéciale. Charlie revient en trébuchant à son ancien campement ; il a de la fièvre et son état de santé se dégrade rapidement. Il est sur le point de mourir lorsque Black Pete le trouve.

Dans l'hôpital de la ville, Charlie retrouve quelque peu ses forces jusqu'au moment où il découvre Fat Albert en très mauvais état, relié à un appareil de dialyse. Charlie n'en peut plus et s'en va, rejoignant par la suite Faith et une bande d'Aborigènes sans abri, les « **long grassers** ». Ils passent leurs jours et leurs nuits à boire et à fumer de la **ganja** jusqu'au moment où une altercation avec Luke, maintenant muté dans la ville, mène à l'arrestation et l'emprisonnement de Charlie.

Avec la perte totale de sa liberté, Charlie ne peut qu'obéir, en menant la vie monotone d'un prisonnier. Quand le moment de remise en liberté arrive pour Charlie, il n'a nulle part où aller sauf revenir dans sa communauté. Quand il apprend que Bobby a été emmené en ville en raison d'un cancer des poumons, Charlie décide finalement d'apprendre aux enfants comment danser correctement.

Charlie's Country – glossary + explanations + background eng

Below are a number of terms, places and processes that may be helpful to know about when reading the press kit or writing about the film.

Humpy: A small, occupant-built shelter, usually of corrugated iron, that can serve as an indefinite temporary home for one or more people.

Ganja: Marijuana.

Yolngu: The literal translation of Yolngu is simply, "person" or "people", but it is used nowadays as a term to describe the group of Australian Indigenous or Aboriginal people living in or originating from north east Arnhem Land in Australia's Northern Territory.

Balanda: A word meaning "white person(s)", coming from the word "Hollander". The Dutch were the first white people to come into contact with the Yolngu.

Arnhem Land: the northeastern part of the Northern Territory of Australia, around 100,000 square kilometres, an area larger than that of Belgium and the Netherlands put together.

Ramingining: A town of about 800 Yolngu people in the northern part of central Arnhem Land. The town was created in the early 1970s when Yolngu from different areas were brought to live together, some quite a long distance from their traditional lands. There are fifteen or sixteen clans represented in Ramingining and about 8 different language groups.

Arafura Swamp: A large area of freshwater wetlands just south and east of Ramingining. The swamp extends to 130,000 hectares during the wet season, and is home to an incredible variety of bird, plant and animal life, including possibly the largest biomass of crocodiles in the world.

The Intervention: On 21 June 2007, the then Australian Government announced a 'national emergency response to protect Aboriginal children in the Northern Territory' from sexual abuse and family violence. This became known as the 'NT intervention', or more commonly, 'The Intervention'. In the weeks that followed, the Intervention grew significantly in scope, with changes to welfare provision, law enforcement, land tenure and other measures. Though supported by numbers of Aboriginal people, not a single prosecution for child abuse arose from the Intervention. It has since been replaced by the very similar 'Stronger Futures Policy'.

Dry Community: In the past, some remote Aboriginal communities themselves chose to ban the sale and consumption of alcohol within them. Since the Intervention, many Aboriginal communities have had an enforced alcohol-free status.

Long Grasser: an alternative culture of Aboriginal people who choose to live homeless in the city and surrounds (particularly in Darwin), in a perceived parallel style to how they used to live before white people came.

Background

Aboriginal people in different parts of Australia experienced the incursions of colonialism in very different ways, though the consequence was almost always dispossession.

The first white settlement started in 1788 and rapidly expanded throughout the early 1800's. In some places there were genuine attempts at co-existence, but they were usually unsuccessful due to the expansionary needs of the incoming culture. The breakdown of goodwill would often lead to violence, resulting in the dispossession or extermination of the original inhabitants. For the rest of the settlements, the process of colonization would start with the violence and only end up with coexistence once dispossession was complete.

More remote and inhospitable regions were initially spared the worst of these excesses, though the eventual result of cultural dispossession has not been much better.

Massacres of Aboriginal people were recorded well into the 1930's. As late as the mid-1950's in some parts of Australia, Aboriginal people who were detained were still routinely placed in neckchains for extended periods of time. Though the history between black and white in Arnhem Land (where much of the film is set) is not pretty either, it is unusual in that the region's indigenous people were never fully vanquished nor dispossessed. From the 1890's on, white pastoralists made a number of attempts to take over traditional Aboriginal lands there for the purposes of cattle ranching, but each such foray was fought in wars of attrition that were very costly to the Aboriginal inhabitants but resulted in the expulsion of the cattlemen.

At the urging of the National Missionary Council of Australia and others, the whole of Arnhem Land was proclaimed Aboriginal Reserve in 1931, affording significant protection to its people before dispossession had occurred. Consequently more of its people's traditional culture and languages remain than in most parts of Australia.

Charlie's Country – glossaire + explications + historique fr

Un certain nombre de termes, lieux et processus sont fournis ci-dessous qui seront peut-être utiles pour lire le dossier de presse ou pour écrire sur le film.

Humpy : Petit abri construit par l'habitant, généralement en tôle ondulée, pouvant servir de logement temporaire pour une ou plusieurs personnes pendant une période indéfinie.

Ganja : Marijuana.

Yolngu : La traduction littérale de Yolngu est tout simplement "personne" ou "gens", mais ce terme s'utilise aujourd'hui pour décrire le groupe d'autochtones ou Aborigènes australiens vivant dans le nord-est de la Terre d'Arnhem dans le Territoire du Nord de l'Australie, ou originaires de cette région.

Balanda : Mot signifiant "blanc(s)", venant du mot "hollandais". Les Hollandais étaient les premiers blancs à avoir un contact avec les Yolngu.

Arnhem Land [Terre d'Arnhem] : partie nord-est du Territoire du Nord de l'Australie d'environ 100.000 kilomètres, constituant une superficie plus vaste que celle de la Belgique et des Pays-Bas réunis.

Ramingining : Ville d'environ 800 habitants Yolngu dans la partie nord-est de la Terre d'Arnhem centrale. La ville a été fondée au début des années 1970 quand des Yolngu de différents lieux ont été rassemblés pour vivre ensemble, certains d'entre eux se trouvant assez loin de leurs terres traditionnelles. Il y a quinze ou seize clans représentés à Ramingining et environ 8 groupes linguistiques différents.

Arafura Swamp [Marais d'Arafura] : Grande superficie de zones humides d'eau douce située juste au sud et à l'est de Ramingining. Le marais s'étend sur 130.000 hectares pendant la saison des pluies et abrite une incroyable variété d'oiseaux, plantes et animaux, y compris peut-être la plus grande biomasse de crocodiles au monde.

L'Intervention : Le 21 juin 2007, le gouvernement australien de l'époque à annoncé une 'réponse nationale d'urgence pour protéger les enfants aborigènes dans le Territoire du Nord' contre l'abus sexuel et la violence familiale. Ceci était connu sous le nom d'«intervention dans le Territoire du Nord», ou plus communément « l'Intervention ». Au cours des semaines suivantes, l'étendue de l'Intervention s'est considérablement élargie, apportant des changements aux prestations sociales, au maintien de l'ordre, au droit foncier ainsi que d'autres mesures. Malgré l'aide apportée par de nombreux Aborigènes, il n'y avait aucune poursuite concernant l'abus d'enfants découlant de l'Intervention. Elle a depuis été remplacée par une politique très similaire et tout aussi contentieuse appelée « Politique des avenirs plus solides ».

Dry Community [Communauté «sobre »] : Au passé, certaines communautés aborigènes éloignées ont choisi elles-mêmes d'interdire la vente et la consommation d'alcool sur leur territoire. Depuis l'Intervention, un statut « sans alcool » a été imposé sur beaucoup de communautés aborigènes.

Long Grasser : culture alternative d'Aborigènes qui choisissent de vivre dans la rue au centre ville et aux environs (surtout à Darwin), adoptant ainsi un style considéré comme étant parallèle à la manière de vivre avant l'arrivée des Blancs.

Historique

Les Aborigènes vivant dans différentes parties de l'Australie ont vécu les incursions du colonialisme de manière très différente, bien que la conséquence en fût presque toujours la dépossession.

La première colonie des Blancs a été fondée en 1788 ; elle s'est rapidement agrandie au cours des premières années du 19e siècle. Dans quelques zones, il y avait des tentative sincères de coexistence, mais elles étaient pour la plupart vouées à l'échec à cause des besoins d'expansion de la culture des nouveaux arrivés. La détérioration des relations donnait souvent naissance à la violence, ce qui menait à la dépossession ou l'extermination des premiers habitants. Dans les autres colonies, le processus de colonisation commençait par la violence et ne se terminait par la coexistence qu'après la dépossession.

Au début les régions plus éloignées et plus sauvages ont pu éviter les pires excès de ces pratiques, bien que le résultat final de la dépossession culturelle n'y fût guère meilleur.

Des massacres d'Aborigènes ont été lieu jusque dans les années 1930. Même au milieu des années 1950 dans quelques régions d'Australie, les Aborigènes détenus devaient habituellement porter des chaînes de cou pendant de longues périodes.

Bien que l'histoire entre Noirs et Blancs dans la Terre d'Arnhem (où une grande partie du film se déroule) ne soit pas non plus très belle, elle est atypique du fait que les autochtones de la région n'étaient jamais complètement vaincus ni dépossédés. A partir des années 1890, des éleveurs blancs ont fait plusieurs tentatives de prendre possession des terres aborigènes traditionnelles dans le but d'y établir des élevages de bétail. Chacune de ces incursions a provoqué des guerres d'usure très coûteuses pour les Aborigènes mais ells ont finalement abouti à l'expulsion des éleveurs.

Sous l'impulsion du Conseil National des Missionnaires d'Australie et d'autres, toute la Terre d'Arnhem a été proclamée Réserve aborigène en 1931, offrant ainsi une protection considérable à ses habitants avant que la dépossession n'ait eu lieu. Par conséquent, il reste plus de culture et de langues traditionnelles ici que dans la plupart des autres regions d'Australie.

Charlie’s Country - director’s statement eng

The story of Charlie’s Country is rooted in the Aboriginal people of Australia - their culture, their way of life, their history - but the core of the film comes from my friend, David Gulpilil. The story of Charlie the character starts with the story of David the person.

When I learned in 2011 that David was in jail, my first thought was that an impending tragedy had been averted. Whatever the rights or wrongs of his imprisonment, whatever the reason, I was grateful for it. It had probably saved David’s life. My second thought was, yes, tragedy averted, but for how long?

From a young age, David had battled with the demon of drink and, to a lesser extent, other substances that came his way. It all started for him when as a naïve sixteen-year-old on his first film, Walkabout, David was taught how to get drunk, then how to act sober whilst being drunk. By the time he was twenty-two, he was mixing it with the best of them, so much so that David and hellraising, substance-abusing American actor Dennis Hopper were together locked up in jail at one point during the making of Mad Dog Morgan.

For much of his adult life, David had lived in Ramingining, a “dry” community that helped him control the worst of his predilections. Because of a tribal dispute I was never quite allowed to know the details of, David had left the community in 2004 to become a long grasser in Darwin. David was supposed to come back to Ramingining and co-direct with me, and star in, the film Ten Canoes, but his fear of returning prevented him. With nothing in Darwin to hold him back, David went into slow decline. I saw less and less of him. I heard this and I heard that, and none of it sounded very good. Then jail.

I went to visit him, 3,800 kilometers away. I had no idea what state he might be in, what he might want or what could be done for him, by anybody. On my first visit I found him to be fragile, depressed, his expression almost lifeless (David is one of the most fiercely alive people I’ve met). But there was one thing he wanted, which was to make another film...with me. And I realized that it was the only thing I might be able to do for him. It might give him a renewed sense of purpose, of belief in himself. It might just help set him on a different road, be useful as a transition to a more ordered life. It'd give him something to look forward to.

For David to find any sort of rehabilitation out of this, the strength of the film had to come through him. David clearly had to be the lead, and he had to dominate the film in a way he had never done in any film before. I decided that there would be no formal written dialogue, with David able to speak either his own language or English as it came to him. I also knew that I had to make the character personal to David, so he could improvise more easily and understand the who, where, and why of the character at any point in the story.

We began meeting together, first at the jail and later at a live-in drug and alcohol rehabilitation center for Aboriginal people. David eventually began to talk, disjointed and fragmented but with some life coming back into his delivery. Using index cards and a pencil, I began to make notes, sifting David’s words for ideas, scenes, dialogue, anything. The more we talked, the more excited David became about the project. For me, different elements were starting to coalesce: David's sensibility existing within the content; giving David

personal access to the material; David's natural enthusiasm for anything that might have something to do with him ("This is my film, about me!" is how he often enough describes it, though the 'about me' mostly means, 'authentic to my experience of these things'). David has strong political ideas, passions about race and culture and about the effect on his people of cultural dislocation caused by white colonization. It was in this direction that he wanted to go with the film, make it something political and meaningful, and I was only too happy to oblige.

Having successfully given up alcohol, David was free on parole. After an emotional location survey together in the wilds of Kakadu National Park, his first time back in the bush since before his incarceration, we faced the last great test of whether the film was really possible – returning to the community from which he'd been exiled. I knew the people in Ramingining had no problems...it was David who had to overcome his. And he did, when he could see that the community welcomed him back with open arms. I rarely saw him over those days as he spent all his time with his people, feeling that he was home.

Towards the end of the trip, we took a boat to Gulparil, David's country in the Arafura Swamp and the place of his birth. At one point David jumped off the boat and ran off, yelling at me to follow. We headed to a grove of trees and there David's excitement turned into an intense focus as he acted out his birth story. There was the tree under which he'd been born, there was the rock where his father had sat waiting for him. It was his beginning, sixty years before. In that moment, I understood more about my troubled friend David than I had in all the previous twelve years of knowing him.

Some months later we struggled through a shoot, as one does, and we made a film called Charlie's Country, in which David is as exceptional as I'd hoped he'd be. Remarkably though, it's a film that speaks as loudly for David the man as it does for David the actor. He goes through deep emotion when watching it...he laughs, he trembles on the brink of crying, and the politics of it make him angry with the world.

For me, the film is certainly about David, but not at all in the sense that it depicts his life. It doesn't. David never lived in Ramingining during the Australian Government's "Intervention", he's never gone bush to live the old way, he's never been in hospital in Darwin or attacked a police car or gone back home and taught the young kids to dance. Although he may do any of those things in the future, for now, those things are all Charlie.

But the film is about David nevertheless. It is about his journey, his journey towards redeeming himself. "It's my movie! It's about me!"

Charlie's Country - déclaration du réalisateur fr

L'histoire de Charlie's Country a ses racines chez les peuples aborigènes d'Australie – leur culture, leur manière de vivre, leur histoire – mais le point de départ du film vient de mon ami, David Gulpilil. L'histoire du personnage, Charlie, commence par l'histoire de la personne, David.

Quand j'ai appris en 2011 que David était en prison, la première pensée qui m'est venu à l'esprit était qu'une tragédie imminente a été évitée. Quels que soit les arguments pour ou contre son emprisonnement, j'en étais reconnaissant, parce que cela avait probablement sauvé la vie de David. La deuxième pensée était; oui, la tragédie a été évitée, mais pour combien de temps ?

Depuis qu'il était jeune, David avait lutté contre le démon d'alcool et, dans une moindre mesure, contre d'autres substances. Tout a commencé quand il était un jeune garçon naïf de seize ans pendant le tournage de son premier film, Walkabout, On a appris à David comment s'enivrer, et ensuite comment se comporter pour donner l'impression d'être sobre. A vingt-deux ans, il rivalisait avec les plus grands buveurs, à un tel point qu'il a été emprisonné avec le patachon et drogué Dennis Hopper pendant le tournage de Mad Dog Morgan.

Pendant la plupart de sa vie d'adulte, David habitait à Ramingining, une communauté « sobre » qui l'aidait à contrôler ses pires prédilections. En raison d'une dispute tribale don't je n'ai jamais eu le droit de connaître les détails, David a quitté la communauté en 2004 pour devenir un sans abri, un « long grasser » à Darwin. David était censé revenir à Ramingining pour co-réaliser le film Ten Canoes avec moi et jouer le rôle principal, mais sa peur de revenir l'en a empêché. Après, l'état de David s'est détérioré. Je le voyais de moins en moins. J'entendais parler de lui de temps de temps, mais rien de très positif. C'était ensuite la prison.

Je suis allé lui rendre visite. Je l'ai trouvé fragile, déprimé ; son expression était Presque sans vie (bien que David soit normalement une des personnes les plus férocement 'en vie' que je connaisse). Mais il y avait une chose qu'il voulait : faire encore un film – avec moi. Je me suis rendu compté que c'était peut-être la seule chose que je pouvais faire pour lui. Cela lui rendrait peut-être le goût de la vie, la confiance en lui-même.

Pour que David puisse trouver la réhabilitation à travers ce projet, il fallait qu'il soit le protagoniste et que la force du film vienne de lui. J'ai décidé qu'il n'y aurait pas de dialogue écrit ; ainsi, David était libre de parler sa propre langue ou anglais.

Nous avons commencé à nous rencontrer, premièrement à la prison et ensuite dans un centre résidentiel de réhabilitation pour alcooliques et toxicomanes aborigènes. Après un certain temps David a commencé à parler de manière décousue, mais il y avait un peu de vie qui revenait. J'ai commencé à prendre des notes, cherchant des idées, des scènes, des dialogues dans les mots de David. Au fur et à mesure qu'on parlait, David devenait de plus en plus enthousiaste pour le projet. Pour moi, différents éléments commençaient à se distinguer, surtout la sensibilité de David par rapport au contenu et son enthousiasme naturel pour tout ce qui pouvait le concerner ("C'est mon film, consacré à moi!" C'est ainsi

qu'il en parlait souvent, bien que le 'moi' signifiait principalement « authentique conformément à mon expérience de ces choses »). David a des idées politiques fortes concernant la race, la culture et les effets sur son peuple du déracinement culturel provoqué par la colonisation des Blancs. C'était dans cette direction qu'il voulait aller avec le film pour en faire quelque chose de politique et significatif, et j'étais plus qu'heureux de le soutenir.

Ayant réussi à renoncer à l'alcool, David a été remis en liberté conditionnelle. Après un voyage émotionnel que nous avons effectué ensemble dans les espaces sauvages du Parc national de Kakadu pour trouver des lieux de tournage - ce qui était son premier voyage dans la brousse depuis avant son emprisonnement - nous avons fait face à la dernière épreuve importante pour pouvoir réaliser le film : le retour dans la communauté dont David avait été exilé. Je savais que pour les habitants de Ramingining il n'y avait pas de problèmes… c'était plutôt David qui devait surmonter ses propres peurs. C'est ce qu'il a fait quand il a vu que la communauté l'accueillait à bras ouvert. Je l'ai rarement vu pendant ces jours-là parce qu'il passait la plupart de son temps avec les siens, se sentant chez lui.

Vers la fin du voyage nous avons pris un bateau jusqu'à Gulparil, le pays de David dans le Marais d'Arafura et son lieu de naissance. A un certain moment David a sauté du bateau et est parti en courant, me demandant de le suivre. Nous nous sommes dirigés vers un bosquet d'arbres où David a joué l'histoire de sa naissance. Il y avait l'arbre sous lequel il était né; il y avait le rocher où son père s'était assis pour l'attendre. C'était son début, soixante ans auparavant. Je comprenais mieux mon ami David à ce moment-là qu'à tout autre moment de nos douze ans d'amitié.

Quelques mois plus tard nous avons surmonté toutes les difficultés du tournage et nous avons fait un film intitulé Charlie's Country, dans lequel David est aussi exceptionnel que je l'avais espéré. C'est un film qui parle de David aussi fortement en tant que personne qu'en tant qu'acteur. David passe par des émotions très profondes quand il le regarde… il rit, il tremble, il est au bout des larmes et il se met en colère contre la politique.

Pour moi, le film est certainement sur David, mais pas uniquement dans le sens qu'il dépeint sa vie, ce qui n'est d'ailleurs pas le cas. David n'est jamais parti dans la brousse pour vivre à la manière ancienne, il n'est jamais revenu chez lui pour apprendre aux enfants comment danser... Cependant, c'est un film sur David. C'est son chemin, le chemin de sa propre rédemption. " C'est mon film, consacré à moi!"

David Gulpilil

Toen David Gulpilil op 17jarige leeftijd voor het eerst vercsheen op het witte doek in Nicholas Roeg's Walkabout, deed hij meer dan enkel een rol spelen. Zijn optreden was zo sterk, zo doordrongen van een nieuw type van sierlijke naturalisme, dat het de perceptie van de Aboriginals compleet veranderde, vooral op het gebied van acteren. De volgende tien jaar groeide David uit tot een iconisch Aboriginal acteur van zijn generatie, die de weg vrijmaakte voor een heropleving van de Australische filmindustrie waarin meer rollen geschreven werden voor Aboriginals, en waarin meer Aboriginal verhalen werden verteld. Zijn charismatische, boeiende en onvergetelijke acteerprestaties in films zoals Storm Boy, The Last Wave en Crocodile Dundee hielp van Aboriginality een kunststroming op het scherm te maken. Door zijn latere werk, waaronder Rabbit-Proof Fence, The Tracker, Australia en Satellite-Boy, gaf David een enorme waardigheid aan wat het is Aboriginal te zijn door zijn acteerprestaties. Hij gaf zijn gemeenschap hierdoor ook een immens gevoel van eigenwaarde. David is niet alleen acteur, hij was een weergaloze speerdanser, misschien wel de meest bekende traditionele danser in Australië. Hij schreef twee verhalenbundels voor kinderen gebaseerd op de overtuigingen en overleveringen van zijn volk. Hij stond ook op de planken met een autobiografische onemanshowen oogstte hiermee veel succes op de podia van het Adelaide Festival of Arts en het Sydney's Belvoir Street Theatre. En hij schildert, in zijn eigen maar traditioneel geëvolueerde stijl. De schilderijen tonen zijn eerbied voor het landschap, de mensen en de traditionele cultuur van zijn geboorteland.

Quand David Gulpilil rayonnait à l'écran à l'âge de 17 ans dans Walkabout de Nicholas Roeg, il a fait bien plus que jouer un rôle. Sa prestation était si forte, si imbue d'un nouveau type de naturalisme gracieux qu'elle a redéfini les perceptions d'Aboriginalité, surtout en ce qui concerne le jeu d'acteur à l'écran. Pendant la prochaine décennie, David est devenu l'acteur aborigène incontournable de sa génération, ouvrant la voie pendant le renouveau de l'industrie cinématographique australienne pour la création de plus de rôles écrits pour des Aborigènes et pour la diffusion de plus d'histoires aborigènes. Ses prestations charismatiques et inoubliables dans des films tels que Storm Boy, The Last Wave et Crocodile Dundee ont aidé à intégrer l'Aboriginalité dans le cinéma populaire. Dans son travail ultérieur, dont Rabbit-Proof Fence, The Tracker, Australia et Satellite Boy, David a apporté une grande dignité à la représentation de ce qu'être Aborigène veut dire. A travers ses prestations il a apporté une estime de soi inestimable à sa communauté. David n'est pourtant pas simplement un acteur de cinéma. Il était un danseur hors pair, peut-être le danseur traditionnel le plus renommé d'Australie à une certaine époque. Il a écrit le texte pour deux volumes d'histoires pour enfants basées sur les croyances de son peuple. Il a joué un spectacle solo autobiographique qui a eu un grand succès au Festival des Arts d'Adelaïde et au Théâtre Belvoir Street à Sydney. Il peint également, dans son propre style distinct mais développé traditionnellement. Ses peintures communiquent son respect pour le paysage, les peuples et la culture traditionnelle de son pays.

Peter Djigirr

Peter Djigirr is een getalenteerd man. Hij is jager, gids en visser; en hij werkt als Gurruwiling Ranger in het South-East Arafura Catchment, gelegen vlakbij het land van zijn traditionele stam. Hij is ook de belangrijkste krokodilleneierenverzamelaar van Ramingining, waardoor hij belangrijke inkomsten genereert voor zijn volk. In 2003 raakte hij betrokken bij de film Ten Canoes, eerst als acteur in ene kleine rol. Maar al snel werd duidelijk dat hij een talent voor filmmaken bezat en dus werd hij coregisseur. Djigirr's rol als een van de kanovaarders was klein, maar door zijn gave voor improvisatie en zijn begrip van wat er nodig is voor the maken van een film, was hij een invloedrijk persoon voor het proces, vaak de sleutel tot het slagen van een scene. Charlie's Country bood de kans om een belangrijkere rol te schrijven voor Djigirr. Voor zijn rol van Black Pete was een formelere vorm van acteren nodig, en Djigirr's acteertalent komt helemaal aan bod. Hij is ook coproducent van de film.

Peter Djigirr est doté de nombreux talents. Il est chasseur, guide et pêcheur ; et il travaille comme gardien Gurruwiling pour le Bassin versant d'Arafura du sud-est, près de ses terres tribales traditionnelles. Il est également le ramasseur principal d'oeufs de crocodile pour Ramingining, gagnant ainsi des redevances considérables pour son peuple. En 2003 il a participé à Ten Canoes, initialement come acteur dans un rôle mineur. Il a montré une telle aptitude pour le cinéma qu'il était bientôt nommé co-réalisateur. Le rôle de Djigirr comme un des dix canoéistes était petit, mais avec son talent pour l'improvisation et sa capacité de comprendre rapidement les besoins du cinéma, il était un interprète qui exerçait beaucoup d'influence et c'était souvent grâce à lui que la scène se déroulait comme il fallait. Charlie's Country a fourni l'occasion d'écrire un rôle beaucoup plus important pour Djigirr. Incarner le personnage de Black Pete exigeait un jeu d'acteur beaucoup plus formel, et l'intelligence de Djigirr en tant qu'acteur est pleinement mise en valeur. Il était également coproducteur du film.

Luke Ford

Luke Ford stort zich in verschillende rollen met veel enthousiasme en intensiteit en dat loont. Enkele van die rollen zijn die van de autistische Charlie Mollison in Black Balloon, waarvoor hij een AFI Award won voor Beste Mannelijke Bijrol, en die van de gangster Darren Cody in het veelgeprezen Animal Kingdom. Regisseur Rolf de Heer werkte de eerste keer samen met Luke in 2011, toen Luke de rol speelde van Shrek, de buurman-from-hell's slechte vriend in The King Is Dead!. Rolf genoot zo van het proces, van zowel het samenwerken op de set als het bewerken van Luke's footage, dat wanneer Charlie's Country vorm begon te krijgen hij meteen de kans zag om opnieuw met hem te werken. Rolf schreef de rol van de politieman specifiek voor Luke. De chemie werkte weer, als was het deze keer meer de David en Luke-show. Tussen David Gulpilil en Luke klikte het enorm en ze tilden elkaars acteerprestaties tot een hoger niveau. Op de set was de strijd tussen politieagent Luke en Charlie iets magisch.

Luke Ford se jette avec enthousiasme et intensité dans une grande variété de rôles qui lui ont valu un succès bien mérité. Citons à titre d'exemple le rôle d'un autiste, Charlie Mollison, dans Black Balloon, pour lequel il a gagné le prix AFI du meilleur acteur dans un role secondaire, et celui du gangster Darren Cody dans le film très applaudi Animal Kingdom. Le réalisateur Rolf de Heer a travaillé avec Luke pour la première fois en 2011, quand Luke a joué le rôle de Shrek, un mauvais ami des voisins infernaux dans The King Is Dead! Rolf a tellement aimé le processus de travailler avec Luke qu'il a vu l'occasion d'en refaire l'expérience avec Charlie's Country et il a donc écrit le rôle du policier communautaire spécifiquement pour Luke. Le processus était aussi agréable la deuxième fois, mais cette fois-ici il s'agissait plus d'un spectacle entre David et Luke. David Gulpilil et Luke s'entendaient à merveille et ils s'encourageaient mutuellement dans leurs prestations à atteindre des niveaux de plus en plus élevés.

Jennifer Budukpuduk Gaykamangu

De rol van long-grasser Faith in Charlie's Country is het filmdebuut van Jennifer Budukpuduk. Ze werd instinctief gecast door regisseur/coscenarist Rolf de Heer en coscenarist/hoofdrolspeler David Gulpilil, en het mag gezegd dat hun instinct hen niet in de steek liet. Jennifer is zelf een 'long grasser' geweest, maar haar acteertalent geeft toch de doorslag. Regisseur de Heer: "Jennifer zet haar rol met zo'n gratie neer, dat ik me afvraag, haar kennende, waar ze het vandaan halt. Het lijkt of ze precies weet wat ze moet doen en hoe ze dat moet doen." Jennifer is een moeder, grootmoeder, en een doorwinterd artieste in de stijl van haar vader Johnny Daingangan.

Le rôle de la « long grasser » Faith dans Charlie's Country est la première prestation de Jennifer Budukpuduk en tant qu'actrice. Le réalisateur/coscénariste Rolf de Heer et le coscénariste / acteur principal David Gulpilil l'ont choisie par instinct, et on peut affirmer que dans le cas présent leur instinct était bien fiable. A un moment donné de sa vie, Jennifer était une « long grasser », rôle qu'elle incarne dans le film, mais ce qui l'a surtout aidé dans ce film était son talent inné d'actrice. Selon le réalisateur de Heer, "Jennifer campe son personnage avec tant de grâce que je me demande d'où ça vient. C'est comme si elle savait exactement ce qu'il faut faire par la suite et la manière de le faire." Jennifer est également mère de famille, grand-mère, et une artiste expérimentée dans le style de Johnny Daingangan, son père.

Peter Minygululuu

Minygululuu is een intens traditionele Yolngu-man geboren en getogen in de bush. Hij spreekt amper Engels (maar wel verschillende traditinele talen) en hij beschouwt de speer nog steeds als het beste wapen. Hij geeft veel om zijn roots en ziet zichzelf als een van de bewaarders van die cultuur, wat een van de redenen was waardoor hij bij het project Ten Canoes betrokken raakte. Hij was een moeraskano-expert, waarschijnlijk een van de laatsten die toen nog over waren, en door de combinatie van zijn kennis en van de foto's van anthropoloog Donald Thomson konden de 10 kano's correct nagebouwd worden. Dit talent zorgde ook voor een rol in die film. Toen eerste keuze David Gulpilil niet meer beschikbaar was om de twee hoofdacteurs te spelen, nam Minygululuu de taak trots over….om er meteen al spijt van te hebben. Hoewel hij perfect acteerde, vond hij het "Too much humbug!" en verdween hij gedurende drie dagen in de wildernis. Toen hij eindelijk terug opdook op de set, kon regisseur Rolf de Heer hem overtuigen om een van de twee rollen af te maken. Voor de tweede rol werd hij vervangen, tot zijn grote opluchting. Daarom was de verbazing groot toen Minygululuu zich vrijwillig opgaf voor Charlie's Country. Er werd prompt een nieuwe rol geschreven om te passen bij zijn uitzonderlijke talenten. Hij speelde de rol met een buitengewone gevoeligheid, hoewle hij het zelf maar niets vond. Hij was ook de culturele adviseur voor de film.

Minygululuu est un homme yolngu profondément traditionnel et élevé dans la brousse. Il ne parle que quelques mots d'anglais (mais il parle couramment plusieurs langues tribales) et pour lui, une lance est toujours la meilleure arme. La culture dans laquelle il a grandi est extrêmement importante pour lui et il se considère comme un de ses gardiens. C'est ainsi qu'il a été amené à participer à Ten Canoes. C'était un expert en canoë de marais, peut-être le seul qui restait à l'époque, et c'était grâce à ses connaissances, en combinaison avec les photos de l'anthropologue Donald Thomson que dix canoës de marais ont pu être construits. Quand le choix initial pour les deux protagonistes, David Gulpilil, n'était plus disponible, Minygululuu était fier de prendre sa place…. mais presque tout de suite il a regretté cette décision. Malgré sa prestation crédible, pour lui, tout n'était "que des bêtises!" et au cours du tournage il a disparu dans la brousse pendant trois jours. Après son retour, le réalisateur Rolf de Heer a réussi à le convaincre de terminer le travail sur un des deux rôles, mais à sa grande joie, Minygululuu a été remplacé dans l'autre rôle qu'il devait jouer. Ce fut donc une grande surprise pour tout le monde quand Minygululuu s'est proposé pour Charlie's Country. On a tout de suite écrit un rôle à la hauteur de son talent non négligeable. Il a joué ce rôle avec beaucoup de sensibilité, malgré son refus de croire qu'il avait fait un bon travail.

Charlie’s Country – Rolf de Heer

Director Rolf de Heer has been making feature films for thirty years now, and in that time he's managed to complete fourteen of them (there are numbers of others that haven't been completed, one way or the other). The films are usually low of budget but high in impact; they generally have something to say about the human condition, despite conventional wisdom that it's wiser to the contrary; and, more often than not, each succeeding film is quite, quite different from the previous. With those fourteen films, however, Rolf has had some measure of success...four different films in Official Selection at the Cannes Film Festival (including the Jury Prize for Ten Canoes in Un Certain Regard); two films in Competition at the Venice Film Festival (including Bad Boy Bubby, which won both the Jury Prize and the Critics' Prize there); films selected for Berlin, Toronto, Telluride, London...the list goes on. He's also had a measure of failure with some of them, the odd one or two disappearing without trace, even though for someone, somewhere, they're their favorite film of all time...and some of all these films have in fact turned a small profit, a rare thing in the film world.

Le réalisateur Rolf de Heer fait des longs métrages depuis trente ans, et pendant ce temps il a réussi à en terminer quatorze (il y en a d’autres qui n’ont pas été achevés, pour une raison ou une autre). Les films sont généralement de petit budget mais de grand impact: ils ont souvent quelque chose à dire sur la condition humaine et presque toujours, chaque nouveau film est bien différent du précédent. Avec ces quatorze films, Rolf a pourtant connu un certain succès… quatre films différents en Sélection officielle au Festival de Cannes (dont le Prix du Jury pour Ten Canoes dans Un Certain Regard); deux films en compétition au Festival de Film de Venise (dont Bad Boy Bubby, qui a gagné le Prix du Jury ainsi que le Prix des Critiques); des films sélectionnés pour Berlin, Toronto, Telluride, Londres...la liste en est longue. Certains de ces films ont même fait de petits profits, ce qui est rare dans le monde du cinéma.

Nils Erik Nielsen and Peter Djigirr (producers)

Producers of Charlie's Country are Nils Erik Nielsen and Peter Djigirr. Two more different people, culturally and physically, are hard to imagine, Nils Erik being a tall Norwegian and Djigirr being a much less tall traditional Indigenous Australian. About their only similarities are that their hair is silvery white and that for both of them, English is very much a second language. Long before Charlie's Country took over his life, Nils Erik ran a steamship company in Norway and had interests there in trade, real estate and import/export businesses. After moving to Australia, he became involved with Vertigo Productions as Financial Controller and Company Secretary. Djigirr became involved in Ten Canoes, initially as an actor in a minor part. He showed extraordinary aptitude for film making and was soon so indispensible to the production that he was elevated to the 14 position of co-director, being deeply involved in many levels of the film, especially casting, locations, art department, script and translation. He was a natural co-producer for Charlie's Country. Each managed very different parts of the production. Nils Erik, who came to producing through commerce, worked at the pointy end of the finance, its distribution and governance. Djigirr, who came to producing through the bush, was a solid foundation to the interface between the two main cultures involved, and a wise head in ensuring a relatively smooth shoot. Producing the film along with Nils Erik Nielsen and Peter Djigirr were writer/director Rolf de Heer and line producer Julie Byrne.

Les producteurs de Charlie's Country sont Nils Erik Nielsen et Peter Djigirr. Il serait difficile d’imaginer deux personnes plus différentes, culturellement et physiquement : Nils Erik est un grand Norvégien et Djigirr est un Australien indigène traditionnel beaucoup moins grand. A peu près les seules choses qu’ils ont en commun : ils ont tous les deux les cheveux gris argenté et l’anglais est une deuxième langue pour l’un comme pour l’autre. Bien avant de travailler sur Charlie's Country, Nils Erik dirigeait une société de navigation à vapeur en Norvège. Après son arrivée en Australie, il a commencé à travailler avec Vertigo Productions en tant que contrôleur financier et secrétaire de société. Djigirr a participé à Ten Canoes, initialement comme acteur dans un rôle mineur. Il a montré des aptitudes tellement extraordinaires pour le cinéma qu’il a été élevé au rang de co-réalisateur. C’était également un co-producteur naturel pour Charlie's Country. Chaque personne gérait des parties très différentes de la production. Nils Erik, qui avait de l’expérience dans le domaine du commerce, faisait le travail crucial de gérer les finances ainsi que la distribution du film et la gouvernance. Djigirr, qui avait de l’expérience dans la brousse, offrait une base solide pour l’interface entre les deux cultures principales impliquées et apportait une sagesse inestimable au tournage. A côté de Nils Erik Nielsen et Peter Djigirr, le scénariste /réalisateur Rolf de Heer et la productrice déléguée Julie Byrne ont également participé à la production.

Ian Jones (director of photography)

Inventive, passionate, considered, compassionate and occasionally cantankerous, Ian Jones is a director of photography who combines the best of old school methodology with everything the modern field has to offer. That makes him seem a luddite to some, a genius to others. In truth he is probably neither, just a wonderful Director of Photography for most every occasion. Having worked on big films, small films, foreign films, local films and international films, Ian has worked on a lot of different sorts of films, films with markedly different budgets and resources. It makes him especially qualified to shoot films with restricted budgets, knowing all the tricks that he does know (which is not to say that he isn't especially qualified to shoot higher budget films, knowing all the tricks that he knows). Charlie's Country is the seventh time Ian and Rolf de Heer have worked together. Something must be going right.

Inventif, passionné, réfléchi, compatissant et quelquefois acariâtre, Ian Jones est un chef opérateur qui combine le meilleur de la méthodologie de la vieille école avec les innovations modernes. Par conséquent, certaines personnes le considèrent comme quelqu'un de rétrograde, tandis que pour d'autres, c'est un génie. En réalité il n'est peut-être ni l'un ni l'autre ; il est tout simplement un chef opérateur formidable. Ian a travaillé sur de grands films, de petits films, des films étrangers, des films locaux et des films internationaux, tous avec des budgets et des ressources bien différents. Il est donc hautement qualifié à tourner des films avec des budgets limités, puisqu'il connaît toutes les astuces. Charlie's Country est la septième collaboration entre Ian et Rolf de Heer. On pourrait donc bien croire que les choses vont dans le bon sens.

Beverley Freeman (production designer)

The title of Production Designer is really a rather inadequate description for the range of activities undertaken by the ever-effervescent Beverley Freeman. She might well have earned additional credits such as art director, chief set dresser, construction manager, costume designer, standby wardrobe, makeup artist and hairdresser to name just some. Beverley's talents have been honed over many years and on many productions. Early in her career she was awarded a Churchill Fellowship to study with selected Opera and Film companies in the USA, Germany and England, and has been able to put the knowledge thus gained to good use on more than twenty feature films, the entire Ring Cycle of Wagner Operas and countless commercials and TV films. Charlie's Country is Beverley's tenth film with director Rolf de Heer.

Le titre de Chef décoratrice est une description peu adéquate pour couvrir la gamme d'activités entreprises par la pétillante Beverley Freeman. On aurait pu tout aussi bien lui attribuer d'autres titres tels que directrice artistique, ensemblière principale, responsable de construction, conceptrice de costumes, maquilleuse et coiffeuse pour n'en citer que quelques-uns.Les talents de Beverley ont été affinés au cours des années grâce à son travail sur plusieurs productions. Au début de sa carrière, elle a reçu une Bourse Churchill qui lui a permis d'étudier chez un certain nombre de compagnies d'opéra et de film aux Etats-Unis, en Allemagne et en Angleterre. Par la suite, elle a pu mettre cette expérience à profit en travaillant sur plus de vingt longs métrages, ainsi que sur tous les opéras du Ring de Wagner, des films télévisés et une quantité innombrable de publicités. Charlie's Country est le dixième film où Beverley travaille avec le réalisateur Rolf de Heer.

Tania Nehme (editor)

The editor of the picture is Tania Nehme, another long time collaborator with writer/director Rolf de Heer. Charlie's Country is the tenth consecutive feature film of his, over a period of twenty years, on which Tania has been the film editor. In the course of this collaboration she has seen her work travel to the major festivals of Cannes, Berlin and Venice; she has worked in places as diverse as the 15 jungles of South America and the remote communities of Arnhem Land in the Northern Territory of Australia; and has spent the best part of 16,000 hours inside a cutting room (equivalent to a two year prison sentence). Of course, this is not all Tania has done for the past twenty years, and de Heer is not the only director she works with. She's also been out winning awards for the splendid work she does editing documentaries, documentary series and short films, works such as First Footprints, Kamay Botany *Bay*, *Contact*, *Jacob*, *Twelve Canoes* and many others.

La monteuse du film, Tania Nehme, est encore une collaboratrice de longue date avec le scénariste /réalisateur Rolf de Heer. Charlie's Country est le dixième long métrage don't Tania assure le montage sur une période de vingt ans. Au cours de cette collaboration, elle a vu son travail projeté aux grands festivals de Cannes, Berlin et Venise. Elle a travaillé dans des lieux aussi divers que les jungles de l'Amérique du Sud et les communautés éloignées de la Terre d'Arnhem en Australie, et elle a passé presque 16 000 heures dans une salle de montage (équivalent à une peine de deux ans de prison). Tania a également gagné des prix pour son travail exceptionnel de montage de documentaires, de séries documentaires et de courts métrages dont First Footprints, Kamay Botany Bay, Contact, Jacob, Twelve Canoes et bien d'autres.

Graham Tardif (music)

There are only two films directed by Rolf de Heer since 1979 that Graham Tardif has not composed the music for, which is yet another case of a longtime collaboration and yet another case of things must be going right along the way. Graham in fact doesn't compose music for anyone else's films, because Graham is too busy to do so. Graham's choice between music and doing great deeds for mankind ended up with a decision to do great deeds for mankind. This leaves his music for de Heer films as a welcome (or sometimes unwelcome) respite to his other duties. On Bad Boy Bubby, for example, Graham emerged from the jungles of Burma and his role as a humanitarian worker for the Karen guerillas there to come back to Australia to compose the music for the film. On Dr Plonk, a silent film with 85 minutes of non-stop music, Graham composed only at night, and at a distance: his day job was to supervise 800 workers engaged in tsunami reconstruction in Thailand. But de Heer works with Graham for his music, not for his humanitarian deeds. "I owe a good deal of my success as a film maker to Graham and what he brings to each of the films", says de Heer. "The purity of his work for Charlie's Country is different to anything we've done before, but it is Graham at his best."

Il n'y a que deux films réalisés par Rolf de Heer depuis 1979 pour lesquels Graham Tardif n'a pas composé la musique. Il s'agit donc d'une autre collaboration de longue date. En fait Graham ne compose pas de musique pour d'autres films parce qu'il est bien trop occupé pour le faire. Amené au choix entre écrire de la musique et faire de bonnes oeuvres pour l'humanité, Graham a décidé de se consacrer aux bonnes oeuvres. Cela veut dire que la musique qu'il écrit pour les films de de Heer représente un répit apprécié (mais quelquefois inopportun) dans ses activités habituelles. Pour Bad Boy Bubby, par exemple, Graham a quitté les jungles de la Birmanie et son poste d'agent humanitaire auprès des guérillas Karen pour revenir en Australie composer la musique du film. Pour Dr Plonk, un film muet avec 85 minutes de musique continue, Graham ne composait que le soir et à distance : son travail normal consistait à encadrer 800 ouvriers engagés dans la reconstruction après un tsunami en Thaïlande. Mais c'est exclusivement pour sa musique que de Heer travaille avec Graham. "Mon succès en tant que réalisateur, je le dois en grande partie à Graham et à ce qu'il apporte à chacun des films", dit de Heer. "La pureté de son travail pour Charlie's Country est différente de tout ce qu'on a fait avant : c'est Graham au mieux de sa forme."

James Currie and Tom Heuzenroeder (sound)

James Currie first worked with Rolf de Heer more than a quarter of a century ago. Tom Heuzenroeder's association dates back only twenty. Both are still the vital components of a team that has pioneered some extraordinary sound innovations. Bad Boy Bubby was the first film to be recorded in binaural sound (try listening to the binaural track on the DVD with headphones). The dialogue of Ten Canoes, being largely improvised in a large group, was recorded on specially adapted MP3 players secreted in the hair of the mostly naked actors. And parts of Charlie's Country were recorded directly in 5.1. Fearless and innovative might be two words to describe the approach of James to location recording, and fearless and innovative and sensitive and artistic might be four words to describe the approach of James and Tom in post-production sound. Theirs is cinema sound at its best, and according to director de Heer, sound carries 60% of the emotional content of the film, and should never be underestimated. With James and Tom, it isn't.

James Currie a travaillé avec Rolf de Heer pour la première fois il y a plus d'un quart de siècle, tandis que l'association avec Tom Heuzenroeder ne date que de vingt ans. Les deux hommes continuent à être les membres essentiels d'une équipe pionnière responsible d'innovations sonores extraordinaires. Bad Boy Bubby était le premier film à être enregistré en son binaural (il faut écouter la bande sonore binaurale sur DVD avec écouteurs). Le dialogue de Ten Canoes, étant pour la plupart improvisé dans un grand groupe, a été enregistré sur des lecteurs MP3 spécialement adaptés et cachés dans les cheveux des acteurs presque nus. Des parties de Charlie's Country ont été enregistrées directement en 5.1. James fait preuve de courage et d'innovation dans son approche à l'enregistrement sur le lieu de tournage, et ces mêmes mots caractérisent tout aussi bien l'approche de James et de Tom à la post-production du son. Leur son cinématographique est sans pareil, et selon le réalisateur de Heer, le son transmet 60 % du contenu émotionnel du film et ne devrait jamais être sous-estimé. Avec James et Tom, il ne l'est jamais.